FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 166 Enu. 12

CINQUIÈM DU CA

Province de Québec — District No. 166 — S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Saprairie Ville {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 3501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elphège Gravel {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, mentionner la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que le principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (not including labourers). / Travaillant à son compte (sauf manœuvres.)	State where person is employed, as mill, factory, mine, farm, shop, office, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme au moulin, à la fabrique, à la mine, à la ferme, à la boutique, au bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à ceux du principal métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par journée à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece—by the hour—Cents / Taux du gain par heure ou à la pièce—à l'heure—en cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per year. / Coût de l'assurance (en cents) par année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée communément.	Cost of education in 1910 for persons attending College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes fréquentant le Collège, le Couvent ou l'Université.	Specify nature of infirmity. / Spécifier la nature de l'infirmité.	Blind. / Aveugle.
Lines. / Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1				Grégoire Albert	Saprairie	M	fils	C	Sept.	1903	9	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
2				" Irène	Saprairie	F	fille	C	Octobre	1907	4	Qué.			Française	Canadien	Catholique																			Fr. & A.			
3				Ouellet Joseph	Saprairie	M	Beau père	V	Septembre	1823	88	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun		Non	Non	Non													Non	Non	Fr. & A.			
4				Bouchard Archile	Saprairie	M	Tonnemaire	C	Novembre	1884	27	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		4		40		48.00						Oui	Oui	Fr. & A.			
5				Bilanger Alexis	Saprairie	M	Tonnemaire	C	Janvier	1858	53	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		4		40		48.00						Oui	Oui	Fr. & A.			
6				Ruel Joseph	Saprairie	M	Tonnemaire	C	Décembre	1880	21	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		4		40		48.00						Oui	Oui	Fr. & A.			
7				Robert Julien	Saprairie	M	Tonnemaire	C	Novembre	1887	24	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		4		40		48.00						Oui	Oui	Fr. & A.			
8		76	91	Dulude Domina	Saprairie	M	Chef	M	Août	1855	56	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Brasseur	11-9-00	Non	Oui	Non		52		60		500						Oui	Oui	Fr. & A.			
9				" Amélia	Saprairie	F	Epouse	M	Mars	1859	52	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun		Non	Non	Non													Oui	Oui	Fr.			
10				" Edwidge	Saprairie	F	fille	C	Février	1887	24	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	Fr. & A.			
11				" Antonia	Saprairie	F	fille	C	Février	1892	19	Qué.			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr. & A.			
12				Skelton William	Saprairie	M	Pensionnaire	Ve	Juin	1791	20	England	1911		Anglaise	Canadien	Catholique	Cultivateur	1-0-00	Non	Oui	Non		52		60		126						Oui	Oui	Fr. & A.			
13				Racicot Elovis	Saprairie	M	Pensionnaire	C	Juillet	1894	17	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non		24		60		216						Oui	Oui	Fr.			
14		77	92	Favois Marcel	Saprairie	M	Chef	M	Février	1870	41	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Barbier	2-0-00	Non	Non	Oui		52		60		520						Oui	Oui	Fr. & A.			
15				" Catherine	Saprairie	F	Epouse	M	Août	1871	40	Etats Unis			Anglaise	Canadien	Catholique	Aucun		Non	Non	Non													Oui	Oui	Fr. & A.			
16				" Marguerite	Saprairie	F	fille	C	Avril	1897	14	Etats Unis			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
17				" Rose	Saprairie	F	fille	C	Août	1901	10	Etats Unis			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
18				" Edouard	Saprairie	M	fils	C	Septembre	1901	10	Etats Unis			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
19				" Antoine	Saprairie	M	fils	C	Juin	1905	6	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	1	Oui	Oui	Fr. & A.			
20				" Antonette	Saprairie	F	fille	C	Novembre	1904	7	Qué.			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr. & A.			
21				" Gaston	Saprairie	M	fils	C	Avril	1907	4	Qué.			Française	Canadien	Catholique																				Fr.			
22				" Helen	Saprairie	M	fils	C	Mars	1910	1	Qué.			Française	Canadien	Catholique																				Fr.			
23			93	Wilson George	Saprairie	M	Locataire	M	Janvier	1872	38	England	1906		Anglaise	Canadien	Protestant	Journalier	1-9-00	Non	Ontario	Non		40		60		400						Oui	Oui	Fr.			
24				" Edda	Saprairie	F	Locataire	M	Mars	1876	35	England	1908		Anglaise	Canadien	Protestant	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
25				" Mable	Saprairie	F	Locataire	C	Avril	1901	10	England	1908		Anglaise	Canadien	Protestant																	10	Oui	Oui	Fr.			
26				" Georgie	Saprairie	M	"	C	Juin	1901	10	England	1908		Anglaise	Canadien	Protestant																	10	Oui	Oui	Fr.			
27				" Roland	Saprairie	M	"	C	Août	1903	8	England	1908		Anglaise	Canadien	Protestant																	10	Oui	Oui	Fr.			
28		78	94	Chalifoux Joseph	Saprairie	M	Chef	M	Juin	1873	38	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non	Bijouterie	42		60		440						Non	Non	Fr.			
29				" Edmire	Saprairie	F	Epouse	M	Septembre	1872	39	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun																	Non	Non	Fr.			
30				" Christine	Saprairie	F	fille	C	Octobre	1900	11	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	9	Oui	Oui	Fr.			
31				" Rose Eva	Saprairie	F	fille	C	Juillet	1906	5	Qué.			Française	Canadien	Catholique																				Fr.			
32				Bruneau Domina	Saprairie	M	Tonnemaire	C		1887	24	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Manœuvre	1-0-00	Non	Oui	Non	Charpentier	14		60		189						Oui	Oui	Fr.			
33		79	95	Bilanger Moise	Saprairie	M	Chef	M	Janvier	1875	36	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	0-9-00	Non	Oui	Non	Bijouterie	42		60		440				500	00	14.40	Oui	Oui	Fr. & A.			
34				" Léfronie	Saprairie	F	Epouse	M	Mai	1875	36	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	Fr. & A.			
35				" Béatrice	Saprairie	F	fille	C	Décembre	1900	11	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
36				" Godfroid	Saprairie	M	fils	C	Juin	1903	8	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr.			
37				" Silvio	Saprairie	M	fils	C	Décembre	1908	3	Qué.			Française	Canadien	Cath.																			Oui	Oui	Fr.			
38				Ruel Joseph	Saprairie	M	Pensionnaire	C	Avril	1876	35	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Journalier	0-9-00	Non	Oui	Non	Bijouterie	24		60		192						Oui	Oui	Fr. & A.			
39		80	96	Duquette Auguste	Saprairie	M	Chef	M	Janvier	1868	43	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Jobber	6-0-00	Non	Oui	Non	Bijouterie	49		60		588				1500	00	27.00	Oui	Oui	Fr. & A.			
40				" Virginie	Saprairie	F	Epouse	M	Janvier	1872	39	Qué.			Française	Canadien	Cath.																	1000	00	18.00	Oui	Oui	Fr.			
41				" Auguste	Saprairie	M	fils	C	Août	1897	14	Qué.			Française	Canadien	Cath.																	10	Oui	Oui	Fr. & A.			
42				" Michel	Saprairie	M	fils	C	Mars	1904	7	Qué.			Française	Canadien	Cath.																	10	Oui	Oui	Fr.			
43				" Béatrice	Saprairie	F	fille	C	Octobre	1906	5	Qué.			Française	Canadien	Cath.																	2			Fr.			
44				" Florent	Saprairie	M	fils	C	Janvier	1908	3	Qué.			Française	Canadien	Cath.																				Fr.			
45				" Jean	Saprairie	M	fils	C	Juillet	1909	2	Qué.			Française	Canadien	Cath.																				Fr.			
46				Maurice Anatole	Saprairie	M	fils	C	Mai	1911	1/4	Qué.			Française	Canadien	Cath.																				Fr.			
47		81	97	Lacaille Cerile	Saprairie	M	Chef	Ve	Août	1871	40	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non	Entrepreneur	24		60		216						Non	Non	Fr.			
48				" Marie	Saprairie	F	Epouse	M	Janvier	1875	36	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun																	Non	Non	Fr.			
49				" Bernadette	Saprairie	F	fille	C	Août	1900	11	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	8	Oui	Oui	Fr.			
50				" Ida	Saprairie	F	fille	C	Avril	1901	10	Qué.			Française	Canadien	Cath.																	10	Oui	Oui	Fr.			

3000 5940